Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synowie Elifaza: Teman i Omar, Sefi* i Gatam, Kenaz i Timna,** i Amalek.***[1)2)3)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synowie Elifaza to: Teman i Omar, Sefi i Gatam, Kenaz i — przez Timnę — Amalek.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Elifaza: Teman, Omar, Sefo, Gatam, Kenaz, Timna i Amalek.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie Elifasowi: Teman i Omar, Sefo i Gaatan, Kienaz i syn Tamny, to jest, Amalek.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie Elifaz: Teman, Omar, Sefi, Gatan, Cenez, Tamna, Amalek.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Elifaza: Teman, Omar, Sefi, Gatam, Kenaz, Timna i Amalek.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami Elifaza byli: Teman, Omar, Sefi, Gaatam, Kenaz, Timna i Amalek.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synami Elifaza byli: Teman, Omar, Sefi, Gatam, Kenaz, Timna i Amalek.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synowie Elifaza: Teman, Omar, Sefi, Gatam, Kenaz, Timna i Amalek.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synami Elifaza byli: Teman, Omar, Cefi, Gatam, Kenaz, Timna i Amalek.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сини Еліфаса: Теман і Омар, Софар і Ґоотам і Кенез і від Тамни - Амалик.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś synowie Elifaza to: Theman, Omar, Cefo, Gaetam i Kenaz; i syn Thimny Amalek.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Synami Elifaza byli: Teman i Omar, Cefo i Gatam, Kenaz, a poprzez Timnę Amalek.

---

1) Sefi, צְפִי (sefi): wg <x>10 36:11</x>, 15 Sefo, צְפוֹ (sefo).
2) Timna, תִּמְנָע (timna‘), była kobietą i matką Amaleka, zob. <x>10 36:12</x>.
3) <x>10 36:12</x>